

VERTALING

N. 2000 — 1298

[C — 2000/29114]

3 FEBRUARI 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende bepaling van het percentage externe achterstand, per onderwijsniveau, dat een verergerende situatie vormt, in toepassing van artikel 4, § 4, van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, inzonderheid op artikel 4, § 4;

Gelet op het voorstel van de Algemene raad voor het basisonderwijs, ingediend op 20 januari 2000;

Gelet op het voorstel van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, ingediend op 20 januari 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 januari 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 januari 2000;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de Raad van de Franse Gemeenschap, in artikel 8, § 1, lid 3, van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, zoals gewijzigd bij het decreet van 23 december 1999 houdende verschillende maatregelen betreffende de begrotingsfondsen, het onderwijs, het kindwelzijn en de structurele fondsen, beslist heeft dat de coördinatiecomités de Regering en de betrokken inrichtende machten moeten inlichten over de middelen bepaald op basis van lid 2 van dezelfde paragraaf, ten laatste op 1 maart 2000; dat de coördinatiecomités de ontwerpen tot verdeling van de beschikbare middelen enkel tot stand kunnen brengen indien zij kennis hebben van de scholen en vestigingsplaatsen die voor positieve discriminatie in aanmerking komen; dat het tot de bevoegdheid van de Regering behoort de lijsten met inrichtingen, scholen en vestigingsplaatsen die voor positieve discriminatie in aanmerking komen te bepalen, krachtens artikel 4, § 7, van het voornoemd decreet van 30 juni 1998; dat deze bepaling er ook in voorziet dat de Regering de voorstellen van iedere Algemene raad betreffende deze lijsten dient te bekomen; dat iedere Algemene raad, om er eventueel rekening mee te houden, overeenkomstig § 6 van artikel 4 van het voornoemd decreet, het percentage externe achterstand vooraf moet kennen dat door de Regering is bepaald; dat dit percentage dan ook zonder verwijl dient te worden vastgesteld;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2000, in toepassing van artikel 84, lid 1, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheid de Positieve Discriminaties in het verplicht onderwijs behoren en de Minister van Secundair Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 februari 2000,

Besluit :

Artikel 1. In het basisonderwijs wordt het percentage externe achterstand dat een verergerende situatie vormt op minstens 20 bepaald.

Art. 2. In het secundair onderwijs wordt het percentage externe achterstand dat een verergerende situatie vormt op minstens 65 bepaald.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 3 februari 2000.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de Positieve Discriminaties in het verplicht onderwijs behoren en de Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 februari 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs, Kunsten en Letteren,

P. HAZETTE



F. 2000 — 1299

[2000/29120]

10 FEVRIER 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française déterminant, en matière de programmes d'études, les modalités de la délégation de compétence des pouvoirs organisateurs aux organes de représentation et de coordination auxquels ils adhèrent

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment les articles 17, § 4, alinéa 4; 27, § 4, alinéa 4; 36, § 4, alinéa 4; et 50, § 3, alinéa 4;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française le 23 décembre 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 janvier 2000, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance et du Ministre de l'Enseignement secondaire;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 10 février 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Le pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné qui délègue la fixation de ses programmes d'études à l'organe de représentation et de coordination auquel il adhère établit un acte de délégation écrit qu'il adresse audit organe.

Art. 2. Dans l'enseignement subventionné organisé par les pouvoirs publics, la durée de la délégation, si elle est inférieure au terme du mandat électif de ce pouvoir, est mentionnée dans l'acte de délégation.

Art. 3. L'acte de délégation mentionne l'intitulé de chaque programme d'études concerné, les cycle(s), degré(s), année(s) d'études et cours auxquels le ou les programmes se rapporte(nt).

Art. 4. L'acte de délégation mentionne la liste des établissements scolaires organisés par le pouvoir organisateur qui appliqueront le programme.

Art. 5. Lorsqu'un organe de représentation et de coordination transmet un programme à la Commission des programmes, il y joint une copie certifiée conforme de l'acte ou des actes de délégation.

Art. 6. Les Ministres ayant dans leurs attributions l'Enseignement fondamental et l'Enseignement secondaire sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 février 2000.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire,

P. HAZETTE

VERTALING

N. 2000 — 1299

[2000/29120]

10 FEBRUARI 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende bepaling, inzake studieprogramma's, van de nadere regels voor de bevoegdheidsdelegatie van de inrichtende machten aan de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen waar zij bij aansluiten

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op de artikelen 17, § 4, lid 4, 27, § 4, lid 4, 36, § 4, lid 4, en 50, § 3, lid 4;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 1999 over de aanvraag om advies dat door de Raad van State binnen een termijn van niet meer dan één maand uit te brengen is;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 januari 2000, met toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn en van de Minister van Secundair Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 februari 2000,

Besluit :

Artikel 1. De inrichtende macht van het gesubsidieerd onderwijs die de vaststelling van haar studieprogramma's delegeert aan het vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan waar zij bij aansluit, stelt een schriftelijke akte van delegatie op die zij aan dat orgaan verzendt.

Art. 2. In het door de overheid georganiseerd gesubsidieerd onderwijs is de duur van de delegatie, indien zij korter is dan de termijn van het verkiezingsmandaat van die macht, in de akte van delegatie vermeld.

Art. 3. De akte van delegatie vermeldt het opschrift van elk betrokken studieprogramma, de cyclussen, graden, studie jaren en cursussen waarop het studieprogramma betrekking heeft.

Art. 4. De akte van delegatie vermeldt de lijst van de door de inrichtende macht georganiseerde schoolinrichtingen die het programma zullen toepassen.

Art. 5. Wanneer een vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan een programma aan de Programmacommissie verzendt, voegt het er een voor eensluidend verklaard afschrift van de akte(n) van delegatie bij.

Art. 6. De Minister tot wier bevoegdheden het Basisonderwijs en het Secundair Onderwijs behoren, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 februari 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs,

P. HAZETTE